

[Texte]

its web the New Brunswick Telephone Company or its parent company.

In order to address the issues of how to correct it, we believe a redefinition of "control" so it is very similar to the definition used in the Canada Business Corporations Act would alleviate some of our concerns.

Under clause 13, we believe a minor change there would also handle our concerns.

The obvious intent here is to avoid having the CRTC enter areas outside of its jurisdiction by ordering Bell Canada to undertake activities in other provinces. However, the provision of this section may go further than intended with respect to NBTel.

The company offers that if an amendment were made to clause 13 to delete the words "are regulated under laws of a province" and to substitute "are not regulated by the commission", the commission in this case being CRTC, it would leave no doubt that activities of telephone companies other than Bell Canada would not be subject to CRTC regulation.

I noticed in the previous discussions that someone suggested returning clause 7 to its original wording. We were one of the groups that objected to the wording of clause 7. As it now is, it is satisfactory to us. However, if the word "affiliate" were to go back in, we would again have objections. But if the definition of "control" were to be changed, then the word "affiliate" would not be a problem for us.

I have great sympathy, Mr. Chairman, for your group in trying to decide how to deal with the interests of all of the parties here. However, I am here to state the interests of our corporation.

The Chairman: You gave us a multi-choice situation. I am sure some of the members want to question you. Can we reach a concurrence on how long a question period ought to be?

An hon. member: Ten minutes maybe.

Mr. Caldwell: Mr. Chairman, can I have him repeat his amendment there again on line 45? Would this be possible?

Mr. Celeste: The recommendation at line 46 in clause 13 is to delete the words "are regulated under the laws of a province" and to substitute "are not regulated by the commission".

The Chairman: Mrs. Finestone, did you have a question?

Mrs. Finestone: I do not know why there is confusion. I do not see you as an affiliate of Bell Canada. Bell Canada Enterprises owns 35 plus of your shares. You know, it is not always how much you own, it is the power of the power broker who owns you that makes the determination, so I would like to suggest that you have a powerful power broker in your pocket. But you are not an affiliate of Bell Canada, you are part of Bell Canada Enterprises, so I do not know why you would have that concern.

[Traduction]

Afin de corriger cela, nous estimons qu'il faut redéfinir le terme «contrôle» dans le sens où il est utilisé dans la Loi sur les corporations commerciales canadiennes.

Pour ce qui est de l'article 13, nous estimons que quelques changements mineurs pourraient nous satisfaire.

L'intention est ici d'éviter que le CRTC ne pénètre dans des domaines extérieurs à son champ de compétence en ordonnant à Bell Canada d'entreprendre des activités dans d'autres provinces. Toutefois, l'application de cet article peut aller plus loin que prévu en ce qui concerne NBTel.

Si donc l'on modifiait le projet d'article 13 en remplaçant les termes: «sont réglementées en vertu des lois d'une province» par «ne sont pas réglementées par le conseil», le conseil étant dans ce cas le CRTC, il serait certain que les activités des compagnies de téléphone autres que Bell Canada ne seraient pas assujetties à la réglementation du CRTC.

J'ai entendu tout à l'heure quelqu'un suggérer de revenir au libellé initial de l'article 7. Nous étions un des groupes qui s'étaient opposés à ce libellé. Le libellé actuel nous satisfait donc. Toutefois, si le terme «filiale» devait être repris, nous ferions à nouveau état de nos objections. Par contre, si l'on modifiait la définition de «contrôle», le terme «filiale» ne nous poserait plus de problème.

Monsieur le président, je n'envie pas votre Comité qui doit essayer de satisfaire les intérêts de tous. Toutefois, je suis ici pour présenter les intérêts de notre société.

Le président: Vous nous avez mis dans une situation de choix multiples et je suis sûr que certains députés voudront vous interroger. Pouvons-nous nous mettre d'accord sur le temps que nous devons donner à chacun pour poser ses questions?

Une voix: Dix minutes, peut-être.

M. Caldwell: Monsieur le président, puis-je lui demander de répéter la modification qu'il propose à la ligne 45?

M. Celeste: Nous recommandons de remplacer aux lignes 45 et 46, article 13, les termes: «sont réglementées en vertu des lois d'une province» par: «ne sont pas réglementées par le conseil».

Le président: Madame Finestone, vouliez-vous poser une question?

Mme Finestone: Je ne vois pas la confusion. Je ne vous considère pas comme une filiale de Bell Canada. *Bell Canada Enterprises* détient plus de 35 p. 100 de vos actions. Vous savez, ce n'est pas toujours le nombre d'actions, c'est l'outil de négociation que représente la société qui vous contrôle qui est important et j'ai l'impression que vous avez un outil de négociation assez puissant. Mais vous n'êtes pas une filiale de Bell Canada, vous faites partie de *Bell Canada Enterprises* et je ne comprends pas pourquoi vous vous inquiétez comme cela.